

iehoff, E., Rentn. II
 ibbert, Rud., Pens. II
 scher, Fri. L., Pelznäh.
 eese, H., Exped. III
 vasky, W., Kraftf. Bes. III
 sumann, Alb., Rentn. III
 sker, Herm., Pens. I
 igrans, Herm., Rentn. I
 hütze, Anna, Pens. I
 igranfrey, Erna, I
 esenberg, W., I
 Lebensmldg. & K. I
 -chziol, Wwe. A., Arb. K
 24a + Union Graphische
 Hermann Twilmeyer,
 granMaschBedArt &
 Wienschen, K., I
 u Miteign., Pinneberger
 Weg 15
 ienchen, H., u. Söhne,
 Autopap., I
 ienchen, Otto, Kfz. Mstr. &
 24 + Gemein. Siedlgs.
 AktGes. Hamburg
 Saqa, Allee 72
 Bunge, Otto,
 Kohlenhdlg. &
 Schmidt, Luise, KfmAng
 Fuhrmann Wwe., D., Rtn.

Pirokamp

bisher Beckampweg
 = amselgroßer Singvogel
 (Benannt 1947.)

Wandshiek, Orts., Wald-
 r., Außst.: Ohlstedt, Stl.:
 Duvenstedt & Duv.
 Tangstedter Weg links:
 Röper, F., Arb. I
 Eggers, F., Forstw. a.D.
 Asmus, E., Archt. I
 Banse, W., Schlachtmstr.
 -Wienbrow, W., Mal-
 -Kleinwächter, O.,
 Cuperledrer 60
 iller, Otto, Kwf. I
 7 + Clausen, Johann,
 las. 27
 ihaefer, Frau Ingrid, Verk.
 -laufen, Johann,
 conditormstr. I
 -Scharer Wwe., M.
 van Senden, E., Lehr.
 Biel, Johs.
 (Biel, Alfr.)
 istlich, H., Kwf. I
 Paasch, H., das. 38
 ngendorf, G., Fülltr. &
 tel, H., BKDirekt. &
 tel, A., DipPsychol. &
 ritz, W., Dr. med. &
 rzt &
 Broer, H., Masch. I
 Koch, J., I
 60b-Polsterei &
 Krohn, W., Schloss.
 -Westphal, O., Büroang.

Tangstedter Weg rechts:
 Blume, Maria, Endkes-
 reg. 36, Hs. E. Wohn-
 4. Armann, Gedn.
 walski, M., Dreh. I
 Kramp, M., Verwinsp.
 vel, Günth., Maur. I
 Joss, F., Pens. I
 Riedel, Gerh., EISchweib.
 Schultz, Georg, Kfm.
 nterlauf sen., H., Ewerf.
 n. H., PolBeamt.
 henberg, H., HsArb.
 Korhorn, F., Fris.
 Lebus, Maria,
 aul-Sorge-Str. 200
 Imar, Curt, Rentner
 ltie, Hans, Klempner
 Kempe Wwe., M.
 ppe, W., Offseldr. &
 Horstmann Wwe., H.,
 Paasch, Anita, das.
 sch, Ilse, Prok. &
 sch, Heintz, i. Fa. Heintz.
 nash, Kom. Ges. &
 Poper, Wilhelm,
 oikereimstr. a.D.
 se Wwe., E., Verk.
 Drees, E., MaschB.
 tiz, Dora, Rentn.
 Schmalz, W.
 n Wwe., D.
 Buchmeier, E., Lagerist

Pirschweg

Jagdmoitiv
 (Benannt 1952.)
 msbüttel, Orts.: Stellin-
 Stl.: Stellingen & Stell-
 uchholz, Gerh., Meur-
 holz, Willy, Tischl.
 + Baugewerkschaft
 ngenfeld e.G.m.b.H.,
 1sterweg 9
 sen Wwe., B

5 Ockert, K., Mus.
 7 Berndt, U., Stablenb.
 11 Schwedler, G., MaschSchl.
 13 Helf, H., Rentn.
 15 Landt, H., ObSktr.
 Wosgien Wwe., Fr., Rentn.
 2-16 + Baugewerkschaft
 Langenfelde e.G.m.b.H.,
 Forstlerweg 9
 4 Beck, H., Ratfchn.
 6 Petersen, Alb.
 8 Fulde, G., Labor.
 12 Walter, P., MolSchloss.
 14 Kleiss, H., Rentn.

Pitersentieg

bisher Dahlenweg
 Benannt 1948 nach dem Kartog-
 graphen und Kupferstecher
 Arnold Pitersen, der um die
 Mitte des 17. Jahrhunderts in
 Hamburg arbeitete. Er stach
 unter anderem um 1645 einen
 schönen Grundriß der Stadt
 Hamburg.

Bz.: Hmb-Mitte, Orts.: Bll-
 stedt, Stl.: Bllstedt & Bst. I
 Planskizze Schilkeberg Weg

Vom Schilkeberg Weg
 abgewand
 3 + Schönheiter, J., Pens.
 Uhlig, Helene, Pens.

Plaggenhieb

Benannt 1954 nach dem an
 der Gegend haffenden Flur-
 namen. Plaggen sind platte
 Heide- oder Moorschollen.
 Mit der „Heidewirk“ oder
 „Heideln“ wurde die Heide
 i. c. m. unter der Oberfläche
 abgeschlagen. Die Plaggen
 fanden Verwendung als Heiz-
 material, Bedachungsmaterial
 für Häuser, Röhren- und
 Kartoffelkisten.

Bz.: Harburg, Stl.: Rönneburg
 & Rö.
 Von der Vogteistr. links:
 6 + Schmidt, Clara, KfmAng.
 26 + Wilkens, Rudolf, Buchh.
 Wilkens Wwe., Ida, Rentn.

Plaggenkappe

Plaggen sind platte Heide-
 oder Moorschollen, die nur
 geringen Heizwert hatten und
 vorwiegend dort benutzt wur-
 den, wo es an Torf fehlte.
 Das Stechen der Plaggen
 nannte man „Plaggen-
 schlagen“.

Bz.: Wandshiek, Orts.: Wald-
 dörfer, Außst.: Bergstedt, Stl.:
 Bergstedt & Bgst.
 -Planskizze
 Bergstedter Chaussee

Von Bergstedter Chaussee
 links:
 5 + Gaupites, Joh. Pens.
 9 + Schütt, Diedr., Pens.
 Schütt, Frau G., Futterm.
 11 + Hüls, Alfr.
 Meiners, Anna &
 15 + Seeliger, G., Kfm. &
 Röper, Selma, Verk.

Plan

Der Plan ist 1843 benannt
 nach einer vor dem großen
 Brand von 1842 ungefähr an
 der Vorderseite des jetzigen
 Rathauses zur Großen Johan-
 nisstraße verlaufenden gleich-
 namigen Straße. Im 16. Jahr-
 hundert bezeichnete man da-
 mit eine Ebene an der Alster
 zwischen Johannis- und Ma-
 ria-Magdalenen-Kloster, so
 daß der eigentliche Plan der
 jetzige Rathausmarkt wäre.

Bz.: Hmb-Mitte
 Stl.: Hmb-Alstadt & I
 Siehe Plan der Innenstadt

Vom Jungfernstieg links:
 5 Fölsch-Block
 + Fölsch, H. C. J., Erben,
 Adr. M. Leithe, Meßberghof
 Walter Messmer, Lebens-
 mittel (Fil.) I

Ferdinand Starke, Zahnw.
 Großhdlg. &
 Taros, K. F., Dr. med., Fach-
 artzt, Haut. & Urol. &
 Paula Fabender, Damen-
 hute &
 Kundenkreditbank Kom.
 Ges., Akt., Niederl.
 Hamburg & OE

Junkers, W. A., Fris. & OE
 Timmermann, A., Dr., Fach-
 artzt f. Urologie &
 Baumstark, R., Dr. med.
 Lungenschmerz &
 Langquith, H., Dr. Dr.,
 Rechtsanw. &
 Theodor Schmitz & Co.,
 Tuchgroßhdlg., Imp- u. Ex-
 port v. Textilien, Zweig-
 niederl. Hamburg &
 H. Vogemann, Reederei &
 „Hamburger Phonix“, früh.
 Gaudesche, Vers.-AG. &
 Martin O. E. Möller,
 Vers.-Makl. &
 Odeley, R., Dr. med., Fach-
 artzt f. Augenkrktn. &
 Heinrich Gaebe, Assak. &
 Deutsches Seeschiff-
 gericht &
 Beuck, W., Dr., Wirtsch-
 Prof. &
 Dr. Willi Beuck-Dr. Hans
 Paret Treuhand G.m.b.H.
 Thorlichen, Meier, Dr. med.
 Frauenärztl. &
 Riechert, H., Archt. &
 Garbaty Zigarrenfabrik
 K. G. &
 Verein z. Förderung d. ham-
 burger Handels m. Kolonial-
 waren u. ger. Fruchtl.
 (Waren-Verein d. Ham-
 burger Börsen) e.V., Dr. med.
 IWC Internationale
 Wirtschaftsgesellschaft
 m.b.H. & Co. III
 Borowski, K., Dipl.Kfm. &
 Aktienes f. Zink-Ind. vom.
 Wilhelm Grillo, Du-Sch-
 Hamb., Niederlassung
 Hamburg &
 Agacell, Handels-Gesell-
 schaft für Cellulose
 m.b.H. &
 Härtel, E., Rechtsanw. &
 Wilhelm Grillo Handels-
 mbH., Zweigniederl. Ham-
 burg, Metalle &
 Ausschuß zonenmäßig ge-
 trennter Betriebe &
 Lorentzen & Sievers,
 Exp.Vertreter. &
 Paret, H., Dr., Wirt-
 schaftspr. &
 Hoffmann, W., Dr. med. dent.
 Zahnarzt &
 Popp, Hans-Joach.
 Helf. i. Steuers. &
 F. H. Schäfer & Co.,
 Rohbaumwolle-Imp. &
 Tausen, F., Hausmstr. &
 Spangenberg, A., V

Vom Jungfernstieg rechts:
 2 + Huth, A. R. G.,
 u. Miteign.,
 Adr. Jungfernstieg 2
 6 + F. W. Woolworth Co.
 G.m.b.H., Frankfurt a.M.
 Zeil 94
 Curt Seimmetz, Lederimp.
 Miltner & Münch, G.m.b.H.,
 Zwißl. Hmb. Sped. &
 von Jagow, G.,
 Rechtsanw. &
 Willy F. O. Köster, Vers. &
 Bau-u. Eigenheim A.C. &
 Wirtschaftliche Vereinigung
 Deutscher Gaswerke A.G.
 Frankf.a.M., Geschäfts-
 stelle Hamburg &
 Meiner, Heintz, Hmstr.
 8-10 + Hamburger Kredit-
 bank, Adr. Jungfernstieg
 22
 8 Hajo G. Eilers,
 Blumenbind. &

Planckstraße

bisher Siemensstraße
 Ben. 1950 nach dem Physiker
 Max Planck (1858-1947)

Nobelpreis 1918
 Bz.: Altona
 Stl.: Ottensen & Alt. I

Planskizze Behringstraße
 Von der Borseltstraße links:
 1 + Hermann Baumeister
 Maschinenfabrik u.
 Mühlenbauanstalt
 G.m.b.H., Friedensallee 44
 Kunke, Ingeb. Feink. &
 Martin, Fritz, Elekt. &
 Böhne, Frau A., Platt. &
 Tiedemann, A. I
 Kalketka, E. I
 Mathews, W., Kalkul. II
 Jachimsky, E., KfmAng. II
 Behndke, Alex., Dreher II

Riedel Wwe., E., Arb. III
 Fischer-Meyn, Emmy,
 Postang. IV
 Grobe Wwe., F., III
 Hass, Ernst, PostBetrAss. III
 Höpner, Carl,
 ObPostsekretär IR. IV
 Lange, Hans, MaschB. I
 Möller, Friedrich,
 PostBetrAssist. IV
 Müller, Ernst, KupfSchm. III
 3 + Marsand, C., Pilatuspool I
 Peters, A., Schloss. E
 Gehrke, Karl, RbPens. II
 Schnebel, Wwe., J.
 Ahrens, Hannelore, BkAng. I
 Michelmann, F., Rentn. I
 Hartmann, Wilh., Arb. II
 Kroll, J., Filmvorf. I
 Sahrbacher, W., Isol. IV
 Kruse, Ernst, BbBeamt. I
 Lens Wwe., Berta. E
 Müller, Paul, KondMstr. I
 Pakebusch Wwe., Erna IV
 C.m.b.H.,
 Jensen, Th., Packer I
 5 + Lützow, B., Erben,
 Landrechtsweg 17
 Wentz, Liesel, Postang. E
 Kruthorn, C., Rentn. E
 Geuhar Wwe., F.
 Meyer, Reinhold,
 Büroang. &
 Messerschmidt, E., Kelln. II
 Voith, H. W., Kfm. &
 Diekmann, F., Kfm. IV
 Block, Kurt, Autoschloss. I
 Hörmann Wwe., Getr. III
 Krause, John, Kapt. &
 Böhme, W., HdsVertr. IV
 König Wwe., Alwine, I
 Timm, Adele Klara I

7 + Busch, Alma,
 Parkallee 19
 Dahl, H., &
 Tabakw. &
 Ahrend, M., Klempn. E
 Heyer, H.-G., Kwf. I
 Schmidt, Karla, Rentn. I
 Kriebe, G., EISchweib. I
 Gähle, Frau Clara II
 Lüdemann, W.
 Köther, Alb., Schleif. III
 Mithel, R., Kfm. II
 Neumann, H. J., I
 KlempnMstr. &
 Brümmer, Jul., Pens. III
 Cordes, Wilh., Pens. I
 Doole, Kurt, Schüller IV
 Leddin, Walt., Tallym. III
 Staudinger, Wilh., Rentn. E
 Tritzka, Ernst, Maur. II
 Grüneberg, Rob., MaschB. IV

7a-9a + Holstein, Frau I.
 das. 7a
 7a Wederix, Frieda, Damen-
 Konfekt. &
 Holstein, Kurt, Sped. &
 Gustav Holck, Schneezal-
 Fabr. &
 Holstein, Irmg., i. Fa.
 August Heiser &
 9 Billerbeck, Mathilde,
 Büroang. I
 Jagla, N., Schlacht. E
 Lilje Wwe., J. Kfm. I
 Bohler Wwe., M., Rentn. I
 Theuerkauf, W., Guß-
 putzer I
 Schläge, K., HsArb. II
 Zimmermann, K., MaschB. III
 Carstensen Wwe., F. III
 Postel, H., H.H.A.-Ang. III
 Rohrau Wwe., Erna
 Bock, Ernst, Schloss. IV
 Breuning, Heintz, Pförtn. IV
 Dohms, Paul, Rentn. III
 Quaiser, J. III
 Einhausen, Max. IV
 JustAng.
 Evermann, Wilh.,
 ZimmPol.
 Johannsen, Bruno, Rtn. III
 Krause, Heinrich, BbArb. IV
 Muxfeldt, Karl
 Gesundhpl. I
 Oesau, Rud., Dreh. E

9a August Heiser,
 Möbeltransp. &
 Friedrichs, F., Drechsleri &
 Reese, H. J., AutoRep. &
 Sierach, W., Feinmed.
 (Werkst.) &
 Müller, Henrv,
 Schlosserei &
 11 + Richter, T.,
 Dithmarscher Str. 23
 Drwwe, Th., Kfm. E
 Kiesling, Emma, Schneid. E
 Kiesling, Fritz, Dreh. E
 Schwarz, Heintz, Schirmm. IV
 d'Aubert, Herb., Kwf. I
 Büchler, Georg, Back. I
 Mertes, P., Former II
 Immerthal, Paul,
 i. d. Fa. &
 Rüter, G., StaAng. I
 Rendsers, E., TischlMstr. I
 Kalluhn, W., HsArb. E

Hansen, Bruno, Arb. I
 Scheffler, Elke, KfmAng. III
 Kruse, W., Maler III
 Kruse Wwe., F., Rentn. III
 Engelken, H., Kwf. IV
 Lange, Otto, SteuerAss. IV
 Mohrmann, Gust.,
 Vertr. &
 Zielinski, Franz,
 BehAng. III

Hinterhaus:
 Schnor, Berth.,
 Maschinbau. &
 Gustav Thorsen,
 Bautischlerei, &
 Burmeister, H., Tischl.
 (Werkst.) &
 Paul Immerthal,
 Kistenfabr. &
 13-15 + Johs. Krause
 C.m.b.H.,
 Maschinen-Fabrik &
 Nieke, Arthur, Schleif.
 17 + Lange, Gebr., das.
 Gebrüder Lange, Kunststoff-
 presserei &
 Lange, Pet. i. ob. Fa. &
 E. Bartels & Hoofe,
 Offset-Druckerei &
 19-21 + Grünke, H.,
 Eidelstedter Weg 53
 19 Thiedeitz, K., Kohlenhdlg.
 Rußwurm, Georg, Hdlr.
 21 Lange, B., Schriftsetz. I
 Lührs, E., StenoKontor &
 Baumann, Heinz, Kfm. &
 21a Gehrke, E., DanFris. I
 23 + Anders, H. W.,
 Daimlerstr. 6
 Zeeh, A., Koch E
 Ermes, Hugo, Rentn. IV
 Hagen, Emil, Ing. I
 Jacob, Bernh.,
 Werkstr. I

Meyer, Wilh., Rentn. I
 Soper, H., Kfm. I
 Naps, Herb., Med. I
 Mittelstadt, E., Elins II
 Koppmann, Walt., Dreh. IV
 Meyer, Willi, Werkstr. I
 Naps, Herb., Med. I
 Vick, Herzb., Eisenbh. I
 Otte Wwe., A., III
 Schulz, Harald, Betonh. I
 Behrmann Wwe., E. IV
 Lenz, Gertrud, Verkn. IV
 Voigt, Amalia, Rentn. IV
 Zeeh Wwe., M. E
 Reiberg, J., Kwf. V

Von der Borseltstraße rechts:
 2 + Dahlquist, Frau E.,
 Agnest. 10
 Herrmann Wwe., Anna E
 Maas, Otto, Kfm. &
 Böttger, Friedr.,
 Lügk. &
 Constantin, Anni
 Spicker Wwe., E., II
 Reinhr. I
 Mostler, H., Vertr. III
 Lampe, Lina, Rentn. III
 Seifert Wwe., M. III
 Lippert, Friedr.,
 MaschMstr. I
 Nadrowski Wwe., I. IV
 Nawrath, K.-H., Büroang. I
 Wagner, Jos., Heiz. IV
 Gangel, Rich., Schloss. IV
 4 + Saubert, Frau E., u. Frau
 Frieda Meier, Lunapark 12
 Damerius, A., Koch II
 Dettmann, Sophie, BbAng. I
 Kunendorff, Alfr., Tischl. E
 Gärtner Wwe., M. E
 Schau, Fr. E., ReedAng. IV
 Jedlitke, Joh., Maur. IV
 Krämer, Walter,
 PostBeamt. II
 Kühnemund, Otto,
 Kontr. III
 Grage Wwe., M. III
 Möbius, Karl, Rentn. IV
 Schau Wwe., Erna
 Schrage, Hans, ZimmPol. E

6 + Dieselbe
 Lohmann, W.,
 SchumMstr. E
 Möller, K.H. E
 Pries, Wilh. III
 Beyer Wwe., Antonie
 Wolf, Rud., Schmied IV
 Plock, W., KraftfBes. IV
 Ehrlich, Carl, HbAng. I
 Kolberg, Herb.,
 MaschBd. I
 Voss, Albert, Bellfahr. I
 Wittenburg, Heinrich,
 Pens. III
 8 + Fönstermann, Rud., Dr.,
 Reinsbahnstr. 7
 Pich, H.-G., Backw. &
 Engelmann, Gustav,
 Wacht. E
 Kollath, K. I

Eggers, Paul, FinAng. II
 Sonnenmann, Margarete, II
 Ehlers, Walt., Exped. III
 Hetzrog Wwe., S. IV
 Jöhnk, Max, PostBetrAss. V
 Lechner, Hans, Dreh. I
 Tilge, A., MaschSetz. I
 Raudonat, P., Reg-Bau-
 rat, R. II
 Thiessen, Wilh., Schloss. III
 Möller, Otto,
 Abraumstr. II
 Neroth, Johann, Brenn. III
 Otto, Willi, Kwf. V
 Pump, Anna, Pens. I
 Todt, Henry, Rentn. I
 Ziegler, Osk., Lang. I
 Zurek, Bernh., Fom IV
 Müller, Heintz, HsArb. IV
 Witt, H., Schloss. V

10 + Klupsch, W. Dr.,
 Holteastr. 124
 Steucke, G., Kolw.
 Mästermann, P., Buchsach-
 verst. &
 Sommer Wwe., L. Rentn. I
 Felis, Anna, Kontorist E
 Gökken, Herrn. ObZollsek. E
 Gökken, Maru, FinAng. E
 Timmermann Wwe., T. II
 Sievers, Johs., Rohrlieg. II
 Klotz, F., Kfm., Stepper. I
 Heinze, Wilh., Tischl. II
 Meier, Paul, Rentn. IV
 Möller, Rich., KfmAng. III
 Papenhaus, Ernst, Arb. V
 Rowedde, Wilh.,
 Zoolbeamt. II
 Scheibe, Herm., Schloss. IV
 Schönebeck, K., BbAng. IV
 Schwank, Henry, Fülltr. E
 Teilfarth Wwe., J. IV
 Teilfarth, H., MaschB. V
 Mews, O., Schachtmstr. V

12 + Beltz, Frau Charlotte,
 Adr. Waltstr. 18 E
 Velt, Gust. Pens. E
 Ziesmer, P., Friseur E
 Marrek, E., Kohlenhdlg. I
 Coenen Wwe., Cl. I
 Wüstenberg, Heilmut, I
 Fülltr. I
 Dallüge, Paul, Rentn. II
 Meinberg, Louis, Arb. II
 Meinberg, Wern.,
 Schmalz. &
 Rehder, Wilh., BbBeamt. II
 Koenig, Ernst, Rentn. II
 Kruse, Ernst,
 Rangiermstr. IR. III
 Ohnkant, W., Vorarb. III
 Matzen, Jonni, Arb. IV
 Niekravietz, K., GemArb. IV
 Siegmund, Günther, Kwf. IV
 Eifel, Wilh., Heiz. V
 Pehnn, R., SparkAng. V
 Bringe, E., Maur. V
 Kuhn, Jens, Ang V

14 + Büllmann, St. J., Erben,
 Eidelstedter Weg I
 Anton, Karl, Werkstr. III
 Baerstein, Gerhard,
 LaborGeh. I
 Berger, Otto, Funkoffz. E
 Hartmann, Hans, Ing. E
 Hartmann jun., H.,
 LokfAnw. E
 Knuth, M. E
 Jäger, Dorothea, Wwe. II
 Wolfram, W., Auto.
 schlosser I
 Schrader, Hans, Auto-
 schlosser III
 Klose, Hans, Ang. IV
 Körner, Kurt, KfmAng. II
 Schattenger, Max,
 Kokillengießer I
 Schupphaus, Elisabeth III
 Wolgast, Karl, Schloss. IV

16 + Dake, Curt,
 Bahren, Steindamm 91
 Schreier Wwe., Charl.,
 Schlachtereier &
 Amann, E., HsArb. E
 Kalloun, K., GrünWdhlg. I
 Kroschewski, J., Ang I
 Richtsteiger, M., HdsVertr. II
 Finzel, Walt, Tischl. V
 Baum, Frieda, Buchh. V
 Geber, F., KfmAng V
 Juretzka, Paul,
 Konstrukt. IV
 Kalloun Wwe., R. I
 Krümpelmann, Heintz. II
 MaschB. II
 Lettau, H., Maler I
 Möller Wwe., F. I
 Küpper, Bruno, Schweib. V
 Küpper, Karl, Schneid. IV
 Porri, Herm., Kwf. III
 Richter, Alb., Pens. III
 Westhöl, Wwe. B. III
 Seemann, W., Schloss. III
 18-20 + Bauverein der Elb-
 gemeinden e.G.m.b.H.,
 Georg-Bonne-Str. 62